

## Protokoll der Ordentlichen Mitgliederversammlung 2018 Mittwoch, den 14. November 2018, in Stuttgart

**Leitung:** Herber Herzke (Vorsitzender)  
**Moderation:** Ralf Robers (Stellv. Vorsitzender)  
**Protokoll:** Isabelle Fleury (Schriftführerin)  
**Sitzungszeiten:** 14:00 bis 15:45 Uhr  
**Anwesende Mitglieder zu Beginn der Sitzung: 57**

## Tagesordnung

<b>TOP 1:</b> Feststellung der Beschlussfähigkeit der MV und der Tagesordnung .....	3
<b>TOP 2:</b> Fragen zum Jahresbericht 2017 .....	3
<b>TOP 3:</b> Bericht des Vorsitzenden und des Geschäftsführers.....	3
<b>TOP 4:</b> Bericht aus den Regionalgruppen .....	4
<b>TOP 5:</b> Bericht des Schatzmeisters für das Jahr 2017 und Ausblick auf das Jahr 2018 .....	4
<b>TOP 6:</b> Bericht der Kassenprüfer für das Jahr 2017 .....	4
<b>TOP 7:</b> Information des EV zur Berufung einer Findungskommission.....	4
<b>TOP 8:</b> Fragen an den Erweiterten Vorstand .....	5
<b>TOP 9:</b> Antrag an die MV: Entlastung des Vorstands nach Regelung des BGB für das Jahr 2017 .....	6
<b>TOP 10:</b> Beschlussanträge.....	6
<b>TOP 11:</b> Sonstiges .....	6

**Legende:** A = Aktionspunkt; B = Beschluss; DE = Diskussion/Ergebnis; I = Information/Bericht; Q = Querverweis; NÖ = Nicht-öffentlich

## TOP 1: Feststellung der Beschlussfähigkeit der MV und der Tagesordnung

I	<p>Der Vorsitzende <b>Herbert Herzke</b> begrüßt die Anwesenden und</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ eröffnet die Sitzung,</li> <li>◆ gibt einen Überblick über die Tagesordnung und</li> <li>◆ stellt fest, dass die Beschlussfähigkeit gegeben ist, da die Einladung rechtzeitig verschickt wurde, und</li> <li>◆ bestimmt den Stellvertretenden Vorsitzenden <b>Ralf Robers</b> als Moderator.</li> </ul>
---	--

## TOP 2: Fragen zum Jahresbericht 2017

DE	Es gibt keine Fragen zum Jahresbericht.
Q	Der Jahresbericht 2017 befindet sich im Mitgliederbereich ‚meine tekomp‘ auf <a href="http://www.tekom.de/downloads">www.tekom.de/downloads</a> .

## TOP 3: Bericht des Vorsitzenden und des Geschäftsführers

I	<p>Der Vorsitzende <b>Herbert Herzke</b> und der Geschäftsführer <b>Dr. Michael Fritz</b> berichten rückblickend über die tekomp-Aktivitäten der Jahre 2016-17 und geben punktuelle Einblicke in die Vorhaben für das Jahr 2018:</p> <p>Der Bericht bezog sich auf folgende Themen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Mitgliederentwicklung</li> <li>◆ Vorstellung des Erweiterten Vorstands</li> <li>◆ Vorstellung der Beiräte und deren Aktivitäten</li> <li>◆ Studierende und Junge Redakteure</li> <li>◆ Hochschulen</li> <li>◆ Arbeitsgruppen</li> <li>◆ iiRDS-Konsortium</li> <li>◆ Internationales</li> <li>◆ tekomp Europe</li> <li>◆ Öffentlichkeitsarbeit</li> <li>◆ Tagungen</li> <li>◆ Veröffentlichung</li> <li>◆ Digitalisierung</li> <li>◆ Findungskommission</li> </ul>
Q	Die Folien zu den o. g. Berichtspunkten befinden sich in der Anlage zu diesem Protokoll.

Legende: A = Aktionspunkt; B = Beschluss; DE = Diskussion/Ergebnis; I = Information/Bericht; Q = Querverweis; NÖ = Nicht-öffentlich

#### TOP 4: Bericht aus den Regionalgruppen

I	<p><b>Peter Oehmig</b>, Regionalgruppenvertreter, berichtet über die Entwicklungen und Aktivitäten in den Regionalgruppen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Die Regionalgruppentreffen werden weiterhin sehr gut von den Mitgliedern besucht.</li> </ul>
Q	Die Folien zu den o. g. Berichtspunkten befinden sich in der Anlage zu diesem Protokoll.

#### TOP 5: Bericht des Schatzmeisters für das Jahr 2017 und Ausblick auf das Jahr 2018

I	<p><b>Andreas Siegmund</b> stellt die Einnahmen und Ausgaben im Jahr 2017 vor und erläutert die wichtigsten Posten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Im Haushaltsjahr 2017 standen sich Einnahmen in Höhe von 1.110.000 Euro und Ausgaben in Höhe von 1.072.000 Euro gegenüber.</li> <li>◆ Das positive Gesamtergebnis im Berichtsjahr 2017 lag bei 38.000 Euro.</li> <li>◆ Die Struktur und Verteilung der Einnahmen- und Ausgabenbereiche wurden dargestellt.</li> <li>◆ Kontostand und Entwicklung des Vermögens des Vereins wurden dokumentiert.</li> </ul> <p>Ausblick auf 2018:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Wir liegen im Rahmen der budgetierten Einnahmen/Ausgaben</li> <li>◆ Ziel für 2018 ist ein ausgeglichener Haushalt</li> <li>◆ Beibehaltung der Liquidität zur Sicherung von Vereinsvorhaben</li> <li>◆ Entwicklung neuer Mitgliederwelten</li> </ul>
---	--

#### TOP 6: Bericht der Kassenprüfer für das Jahr 2017

I	<p>Der Kassenprüfer <b>Ariane Anders</b> stellt den Prüfbericht vor. Am 06.07.2018 wurden die Bücher für das Jahr 2017 geprüft.</p> <p>Die Kassenprüfer haben keine Beanstandungen und sehen keine Hindernisse zur Entlastung des Vorstands.</p>
Q	Der Bericht der Kassenprüfer kann in der Geschäftsstelle eingesehen werden und wird Mitgliedern auf Wunsch von der Geschäftsstelle per E-Mail zugesandt.

#### TOP 7: Information des EV zur Berufung einer Findungskommission

I	Der Vorsitzende <b>Herbert Herzke</b> berichtet über den Status der Findungskommission.
Q	Die Folien zu den o. g. Berichtspunkten befinden sich in der Anlage zu diesem Protokoll.

Legende: A = Aktionspunkt; B = Beschluss; DE = Diskussion/Ergebnis; I = Information/Bericht; Q = Querverweis; NÖ = Nicht-öffentlich

## TOP 8: Fragen an den Erweiterten Vorstand

Legende: A = Aktionspunkt; B = Beschluss; DE = Diskussion/Ergebnis; I = Information/Bericht; Q = Querverweis; NÖ = Nicht-öffentlich

- ◆ Frage 1: Welche Erfahrungen gibt es über Entwicklung der Studentenmitgliedschaften?  
 Antwort 1: Schwer nachvollziehbar, ob Studenten nach dem Studium Mitglied werden, da die Daten nicht länger als ein Jahr gespeichert werden. Wenn jemand später eintritt, ist die Verbindung zur früheren studentischen Mitgliedschaft nicht ersichtlich.
- ◆ Wortmeldung 2: Im Bericht des Geschäftsführers bezüglich der Digitalisierungsschwierigkeiten, wurden personelle Konsequenzen erwähnt. Wer ist da gemeint?  
 Antwort 2: Aus Datenschutzgründen werden hier keine Personalien besprochen. Ein Marketing-Manager und ein Projektmanager für Digitalisierung wurden eingestellt.
- ◆ Wortmeldung 3: Im Bericht wurden verbesserte User Experience auf der Webseite als Ziel genannt: Wie wird es realisiert? Gleichzeitig wurde über Behandlung von negativen Feedbacks wegen der Umstellung gesprochen. Wie geht das zusammen?  
 Antwort 3: Zur Entwicklung der Webseite werden Fokusgruppen ausgemacht und für diese Use Cases entwickelt, die Anforderungen werden durch eine Design Agentur umgesetzt. Erste Fokusgruppe war die mit den Regionalgruppenleitern (RG-Leiter).
- ◆ Wortmeldung 4: Ein Teilnehmer äußert Befürchtungen, dass Interessenten „Bauchschmerzen“ empfinden könnten, wenn sie die Webseite der tekom sehen.  
 Antwort 4: Deshalb gibt es ja einen Relaunch.
- ◆ Wortmeldung 5: Wie sehen die Usability-Tests aus? Wird ein Unternehmen beauftragt?  
 Antwort 5: Natürlich gibt es technische Tests. Dann erfolgen Prüfungen durch die definierten Fokusgruppen, etwa die Regionalgruppenleiter. Ein Unternehmen wird nicht beauftragt.
- DE ◆ Wortmeldung 6: Danke für die offenen Worte über die Digitalisierung. Hinweis, es gibt auch die normalen Mitglieder. Früher konnte ich als Mitglied bei Jobs nach Postleitzahlen suchen. Das geht nicht mehr. Gibt es eine Anlaufstelle? Der Fragensteller wünscht sich Rückmeldung über Veränderung und dass normale Mitglieder als Fokusgruppe berücksichtigt werden.  
 Antwort 6: Es gibt eine Arbeitsgruppe Fokusgruppe Mitglieder innerhalb der Geschäftsstelle. Künftig wird es ein Helpdesk geben. Allerdings werden nicht alle Mitglieder ihre Anforderungen nennen können. Was die Regionalgruppen angeht: Neue Reports nach ersten zwei Ziffer der PLZ werden bereitgestellt, mit eingeschränkten Möglichkeiten der Suche um DSGVO-konform zu sein. Für RG-Leiter können mit Tool Trello Wünsche und Anregungen kommuniziert werden.
- ◆ Wortmeldung 7: Ein Teilnehmer äußert den Wunsch, künftig früher Rückmeldungen über Schwierigkeiten aus der Geschäftsstelle zu erhalten.  
 Antwort 6: Der Vorschlag wird gerne aufgenommen.
- ◆ Wortmeldung 8: Können die RG-Leiter eine andere Liste mit Mitgliederinfos bekommen, um Einladungen anders als über Tool zu verschicken, sollte es wieder Schwierigkeiten geben.  
 Antwort 8: Die technischen Probleme sind zum Glück gelöst. Sollte es dennoch zu Schwierigkeiten kommen, unterstützen die Geschäftsstelle gern weiter. Wegen der DSGVO werden keine weiteren Mitgliederdaten veröffentlicht.
- ◆ Wortmeldung 9: Stellenanzeigen auf Webseite und in ‚tk‘. Die Preise für Stellenanzeige in der ‚tk‘ werden quartalsweise berechnet und werden als zu hoch empfunden, wenn man länger inserieren möchte. Wunsch nach mehr Leistungen wie weitere Unterstützung oder Rabatte.  
 Antwort 9: Basis-Anzeigen sind im Online-Stellenmarkt kostenlos. Der Bereich für Premium-

Stellenanzeigen in neuen online-Magazin der ,tk‘ wird noch ausgebaut. Die tekom steht vor dem Problem, dass Print-Anzeigen rückgängig sind und diese die Veröffentlichung der tk ermöglichen. Digitale Anzeigen dürfen nicht Print-Anzeige kannibalisieren. Bei langfristiger Anzeige bitte mit Vertriebsmitarbeitern in der Geschäftsstelle wg. Rabatten Kontakt aufnehmen.

- ◆ Wortmeldung 10: Preis für Jahrestagung als individuelles Mitglied: Warum ist der Preis so hoch?

Antwort 10. Im Vergleich zu anderen Tagungen ist der tekom-Preis im mittleren Bereich.

- ◆ Wortmeldung 11: An wen kann ich mich wenden, wenn ich an der Normung für Software-Lokalisierung mitarbeiten möchte?

Antwort 11: Magali Baumgartner (Leiterin des Beirats für Recht und Normen) oder Dr. Claudia Klump in der Geschäftsstelle sind die Ansprechpartner.

### TOP 9: Antrag an die MV: Entlastung des Vorstands nach Regelung des BGB für das Jahr 2017

B	<b>Antrag: Berit Dreher-Martiny</b>					
	Die MV möge den inneren Vorstand nach den Regelungen des BGBs für das Jahr 2017 entlasten.					
50	JA-Stimmen	0	NEIN-Stimmen	0	Enthaltungen	

### TOP 10: Beschlussanträge

DE	◆ Es liegen keine Beschlussanträge vor
----	--

### TOP 11: Sonstiges

DE	n.a.
----	------

Herbert Herzke  
(Vorsitzender)

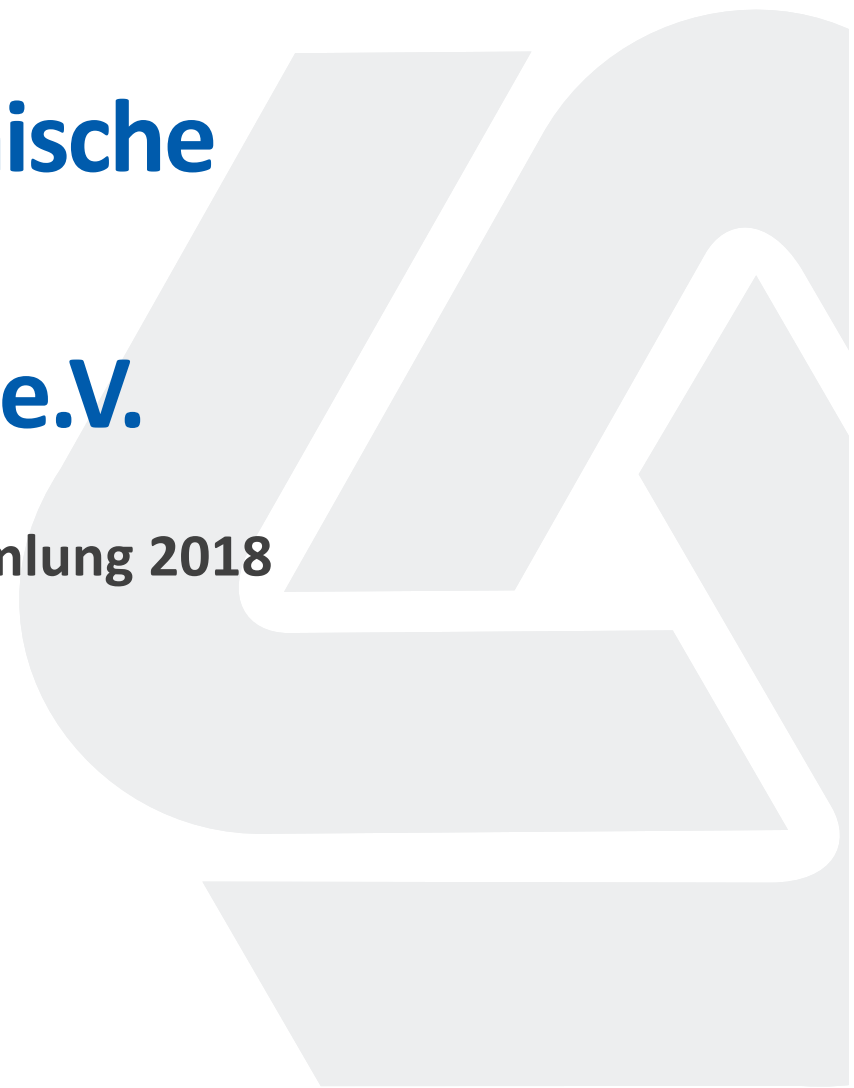
Isabelle Fleury  
(Schriftführerin)

Legende: A = Aktionspunkt; B = Beschluss; DE = Diskussion/Ergebnis; I = Information/Bericht; Q = Querverweis; NÖ = Nicht-öffentlich



# **Gesellschaft für Technische Kommunikation – tekomp Deutschland e.V.**

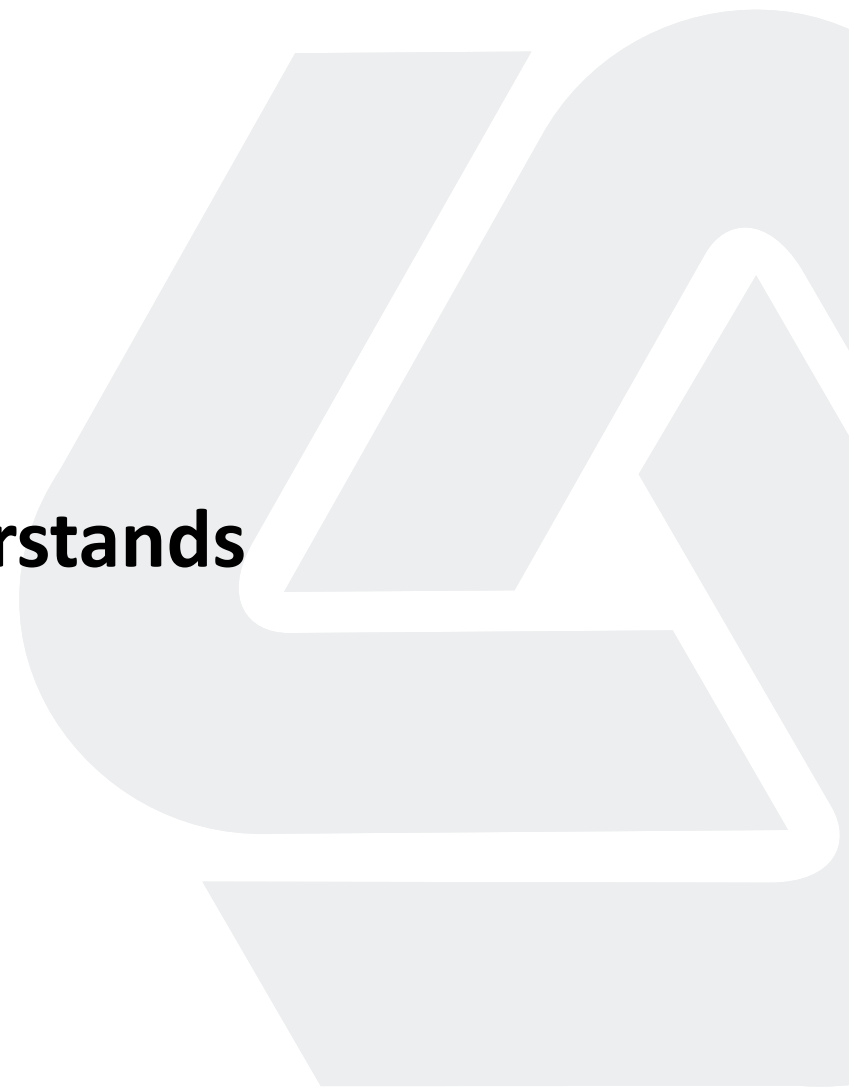
**Willkommen zur Mitgliederversammlung 2018**



1. Feststellung der Beschlussfähigkeit der MV und der Tagesordnung
2. Fragen zum Jahresbericht 2017
3. Bericht des Vorsitzenden und des Geschäftsführers
4. Bericht aus den Regionalgruppen
5. Bericht des Schatzmeisters für das Jahr 2017 und Ausblick auf das Jahr 2018
6. Bericht der Kassenprüfer für das Jahr 2017
7. Information des EV zur Berufung einer Findungskommission
8. Fragen an den Erweiterten Vorstand
9. Antrag an die MV: Entlastung des Vorstands für das Jahr 2017
10. Sonstiges



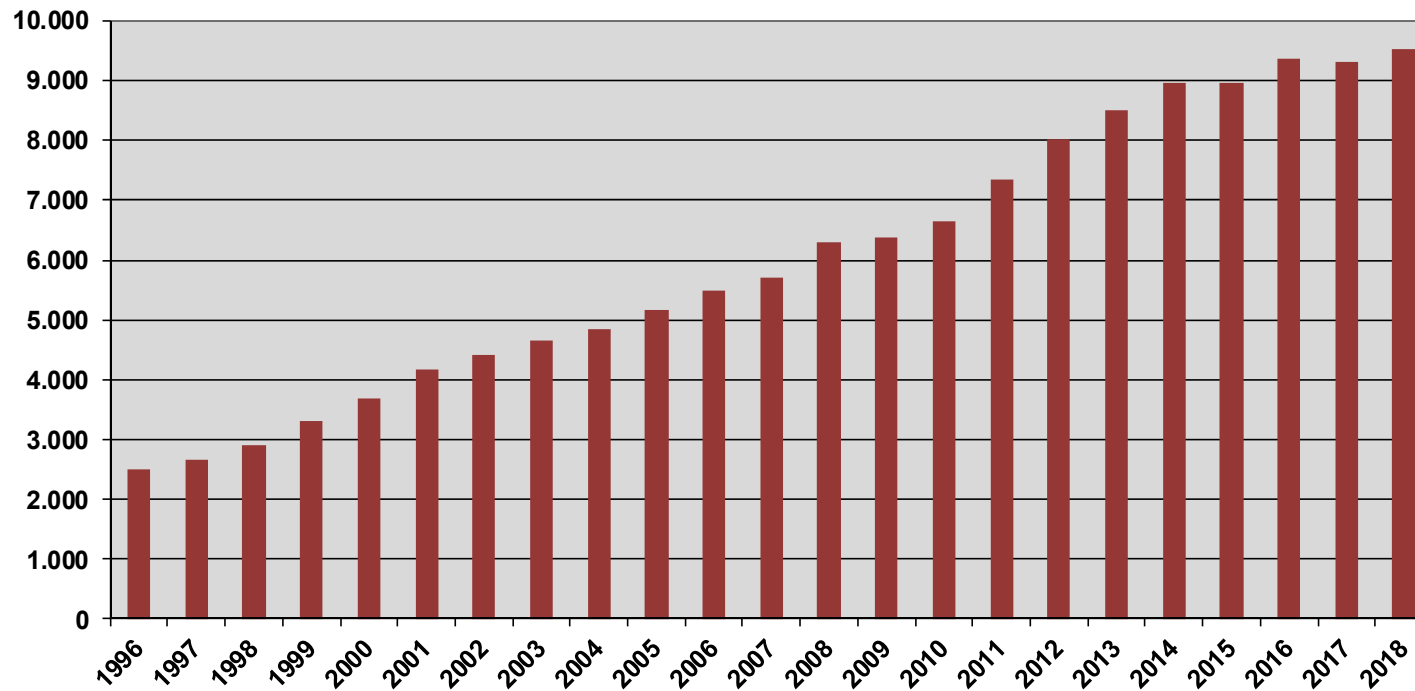
## **Aktuelles – Bericht des Erweiterten Vorstands**



- **Kontinuierliches Mitgliedermarketing**
  - Social Media zur Interessentengewinnung
  - Kontinuierlicher Versand von Newslettern etc.
  - Besuchergutscheine zur tekom-Messe
- **Kontinuierliche Werbung von Mitgliedern durch die Regionalgruppen**
- **Kontinuierliche Aktion „Mitglieder werben Mitglieder“**
  - 2013: 85 Teilnehmer
  - 2014: 77 Teilnehmer
  - 2015: 83 Teilnehmer
  - 2016: 69 Teilnehmer
  - 2017: 60 Teilnehmer
  - 2018: 58 Teilnehmer

- **Vorteile für Mitglieder**

- Kein Mitgliedsbeitrag für Studierende
- Preisvorteile
- Service (z.B. Rechtsberatung)
- Informationen (z.B. Fachzeitschrift ,tk‘)
- Weiterbildungsprogramm (Beratung, Zertifizierung)
- Regionale Anbindung (Regionalgruppen)



- **tekom Deutschland**
  - 8.612, davon
    - 468 assoziierte Schweizer Mitglieder (Vorjahr: 492)
    - 1.110 Studierende (Vorjahr: 1.012)
- **tekom Europe (ohne tekom Deutschland)**
  - 930, davon
    - 105 Studierende (Vorjahr: 83)
- **tekom insgesamt**
  - 9.515 (Vorjahr: 9.324), davon
    - 1.215 Studierende (Vorjahr: 1.095)

Stand: November 2018

- **BGB-Vorstand**

- Herbert Herzke (Vorsitzender)
- Ralf Robers (Stellvertretender Vorsitzender)
- Isabelle Fleury (Schriftführerin)
- Andreas Siegmund (Schatzmeister)

- **Zusätzliche Mitglieder im Erweiterten Vorstand**

- Magali Baumgartner (Beisitzerin für KMU)
- Jacqueline Probian (Beisitzerin für Studierende und Berufseinsteiger)
- Armin Burry (Beisitzer für Großindustrie)
- Dr. Petra Rieland (Regionalgruppenvertreterin)
- Peter Oehmig (Regionalgruppenvertreter)

- **5 Beiräte**
  - Aus- und Weiterbildung **Herbert Herzke**
  - Dokupreis **Dr. Petra Rieland**
  - Publikationen **Isabelle Fleury**
  - Recht und Normen **Magali Baumgartner**
  - Tagungen **Andreas Siegmund**



- **Qualifizierungsberatung**

Jürgen Sapara

- Durchgeführte Qualifizierungsberatungen 2018:  
26 bis jetzt (2017: 22)

- **Re-Akkreditierung von Bildungsgängen bis Januar 2019**

Dr. Daniela Straub

- Bereits erfolgt:
  1. TAE Esslingen
  2. WBS Training AG, Hamburg
  3. TCTrainNet, tcworld GmbH
  4. tecteam Bildungsinstitut
  5. CS Illmenau / IBB AG
  6. WIFI Österreich
  7. Hochschule Karlsruhe
  8. FH Joanneum
- Anvisiert:
  1. alfatraining Bildungszentrum e. K., Karlsruhe



- **Zertifizierung** [Armin Burry](#)
  - Im Jahr 2018 durchgeführte Prüfungen 108 (Vorjahr 160)
  - Zertifizierungen insgesamt: >1.600
- **Fachausschuss** [Annette Verhein-Jarren](#)
  - Weiterentwicklung des Prüfungsprogramms
    - Fragekatalog mit über 800 Fragen
    - Prüfungsaufgaben
  - Prüferschulungen sowie Schulungen der Qualifizierungsberater

- **Zentrale Aktivitäten Daniela Straub**
  - Administrative Leitung
  - Umsetzung und Optimierung des Online-Prüfungsverfahrens
  - Beratung von Weiterbildungsanbietern und –Interessenten
  - Projekte
  - Marketingmaßnahmen im Bereich Aus-und Weiterbildung

- Aktualisierung des tekomp-Normenkommentars
- Fachartikel für die ,tk'
- Mitarbeit am Programm der Frühjahrs- und Jahrestagung  
Bereich NORM
- Vertretung der tekomp in der deutschen und internationalen  
Normung
- 4 Sitzungen jährlich
  - 2 Präsenzsitzungen
  - 2 virtuelle Sitzungen

- **Mitarbeit national über das DIN**

- NIA

Normenausschuss Informationstechnik und Anwendungen

- NA 043-02-02 AA Kompetenzen und Professionalität in der IKT-Branche

**Daniela Straub (Mitarbeiterin)**

- NA 043-01-07 AA Software und System Engineering  
ISO / IEC 26511 – 26515 Serie u.a.,

**Claudia Klumpp (Mitarbeiterin)**

- NATG

Normenausschuss Technische Grundlagen

- NA 152 BR-01 SO Sonderausschuss ISO/TC 10 Technische  
Produktdokumentation

**Claudia Klumpp (Mitarbeiterin)**

- **Mitarbeit national über das DIN**

- NAT

Normenausschuss Terminologie

- NA 105 BR Beirat des DIN-Normenausschusses Terminologie (NAT)

- **Claudia Klumpp (Mitarbeiterin)**

- NA 105-00-07 AA Technische Kommunikation

- **Claudia Klumpp (Obfrau)**

- (Erarbeitung eines NWIP „Technical Communication Vocabulary“  
auf Basis der Arbeit der AG TTK)

- **Mitarbeit national über DKE**
  - DKE/K 113 Produktdatenmodelle, Informationsstrukturen, Dokumentation und graphische Symbole  
IEC 62023, IEC 62027  
**Claudia Klumpp (Mitarbeiterin), Michael Fritz (ständiger Gast)**
  - DKE/GUK 113.1 Projektgruppe Überarbeitung IEC 82079  
**Claudia Klumpp (Obfrau), Michael Fritz (Mitarbeiter)**
- **Mitgliedschaft im Lenkungsausschuss der DKE**
  - **Michael Fritz, Vertretung: Claudia Klumpp**

- **Mitarbeit international**

- ISO/IEC JTC1 /SC07/ WG2 System Software Documentation ISO / IEC 26511 – 26515 Serie u.a.

**Claudia Klumpp**

**(Mitglied und Project Leader für Überarbeitung ISO/IEC/IEEE 26515)**

- IEC TC 3 Information structures and elements, identification and marking principles, documentation and graphical symbols

**Claudia Klumpp (Mitglied)**

- ISO/IEC JWG 16 (IEC/TC 3 and ISO/TC 10) (ISO IEC 82079-1)

**Claudia Klumpp (Convenor), Michael Fritz, (Mitglied)**

- ISO TC 37 Language and terminology

AD HOC Gruppe zur Ausarbeitung des NWIP „Technical Communication Vocabulary“

**Claudia Klumpp (proposed Project Leader)**

**Michael Fritz (Mitglied)**

- **Genereller Auftrag**
  - Mitwirkung Studierender und junger Redakteure (Berufseinsteiger) in der tekom erhöhen
- **Wettbewerb für Studierende und Junge Technische Redakteure (max. 2 Jahre nach Studienabschluss)**
  - Ein neues Konzept für 2018 wurde entwickelt
    - In Zusammenarbeit mit SAP sollte der tekom-intro-Wettbewerb 2018 in Neuauflage als „Inno Jam“ auf der UA Reloaded 18 durchgeführt werden. Es gab jedoch nicht ausreichend Bewerbungen um den Wettbewerb durchführen zu können.
    - Für 2019 soll das Konzept noch einmal überarbeitet werden.



- **Austausch Studierende und Berufseinsteiger**
  - 4 junge Redakteure berichten auf der Jahrestagung 2018 über ihren Weg zum Technischen Redakteur und erste Erfahrungen im Berufsalltag
  - Studierende bauen ihr Netzwerk auf
  - Treffen von Jungen Technischen Redakteuren mit rund 60 Schülern der Akademie für Kommunikation auf der Jahrestagung (Mittwoch und Donnerstag)

- **Zusammenarbeit mit Hochschulen** [Anke Neytchev](#)  
(derzeit 18 Studiengänge „Technische Kommunikation“, weitere 26 fachverwandte Studiengänge)
  - Netzwerk der Hochschulkontakte pflegen
  - Info-Veranstaltungen für Studierende
    - Ziel: Aufnahme als Mitglieder, Interesse für den Beruf
    - Ziel: Für den Übergang in den Beruf werben
  - Hochschulstand auf der tekom-Jahrestagung 2018
  - Hochschullehrertreffen im Anschluss an das European Academic Colloquium im April 2018 in Limerick, Irland

- **17 Teilnehmerprodukte**
- **2 Preisträger**
- **2 prämierte Produkte**
- **tekom-Dokupreis ist Faktor für Mitglieder für**
  - Internes Marketing
  - Externe Kommunikation
- **Ehrenamtliche Durchführung**
  - 6 Beiratsmitglieder, Daniela Lüke-Richter als hauptamtliche MA
  - 35 ehrenamtliche Gutachter

- **AG TTK (Terminologie der Technischen Kommunikation)**

Prof. Dr. Klaus-Dirk Schmitz, Melanie Hieber

- Ziel: Die übergreifende Terminologie der Technischen Kommunikation in deutscher und englischer Sprache zu erarbeiten
- Inzwischen über 170 Einträge (140 mit Expertenfreigabe) in der Online-Datenbank, jetzt offen für Mitglieder und Interessenten
- Fachartikel für die ‚tk‘
- Zwei Workshops bei der Jahrestagung 2018

- **AG Information 4.0**

Ralf Robers

- Ziel: Erarbeiten der tekom-Richtlinie für einen Abfrage- und Bereitstellungsstandard für Intelligente Information (iiRDS)
- Kick-off: 07.03.2016
- Präsentationen bei der Jahrestagung 2017
- Erfolgreiche Beendigung der AG in Dezember 2017 und Übergang zum iiRDS-Konsortium

- **iiRDS-Konsortium**

**Ralf Robers, Judith Hallwachs**

- Gründung Januar 2018
- 30 nationale und internationale Mitglieder (Konsortium für weitere Mitglieder offen)
- Veröffentlichung der Version 1.0 im April 2018
- Ziel: Stetige Weiterentwicklung des Standards und eine breite Implementierung auf internationaler Ebene
- Leitung seitens der tekom („Leading Member“):
  - Präsident ist Ralf Robers
  - Projektreferentin ist Judith Hallwachs
- Erstes Meeting of Delegates am Montag vor der Tagung
  - Berichte des Steering Committee, der Convenor von Working Groups
  - Finanzbericht
  - Roadmap
  - Wahlen

- **Internationale Kontakte** **Herbert Herzke**
  - China Association for Standards (CAS)
  - Korea Technical Communicators Association (KTCA)
  - Society for Technical Communication (STC)
- **Internationale Beziehungen**
  - Japan Technical Communicators Association (JTCA)  
**Magali Baumgartner**
  - Technical Writers of India (TWIN)  
**Isabelle Fleury**
  - Language Industry Web Platform (LIND-Web)  
**Michael Fritz**
  - Shanghai Association of Technical Communicators (SATC)  
**Michael Fritz**

- Regelmäßige Mitarbeit in tekom Europe, tekom Deutschland ist körperschaftliches Mitglied
- Teilnahme an den Delegiertenversammlungen:  
Verona, März 2018 und Stuttgart, November 2018
- EU-Projekt: TecCOMFrame, wurde 2018 abgeschlossen

**tekom**   
EUROPE

Corporate Members

**A**  **tekom**<sup>\*</sup>

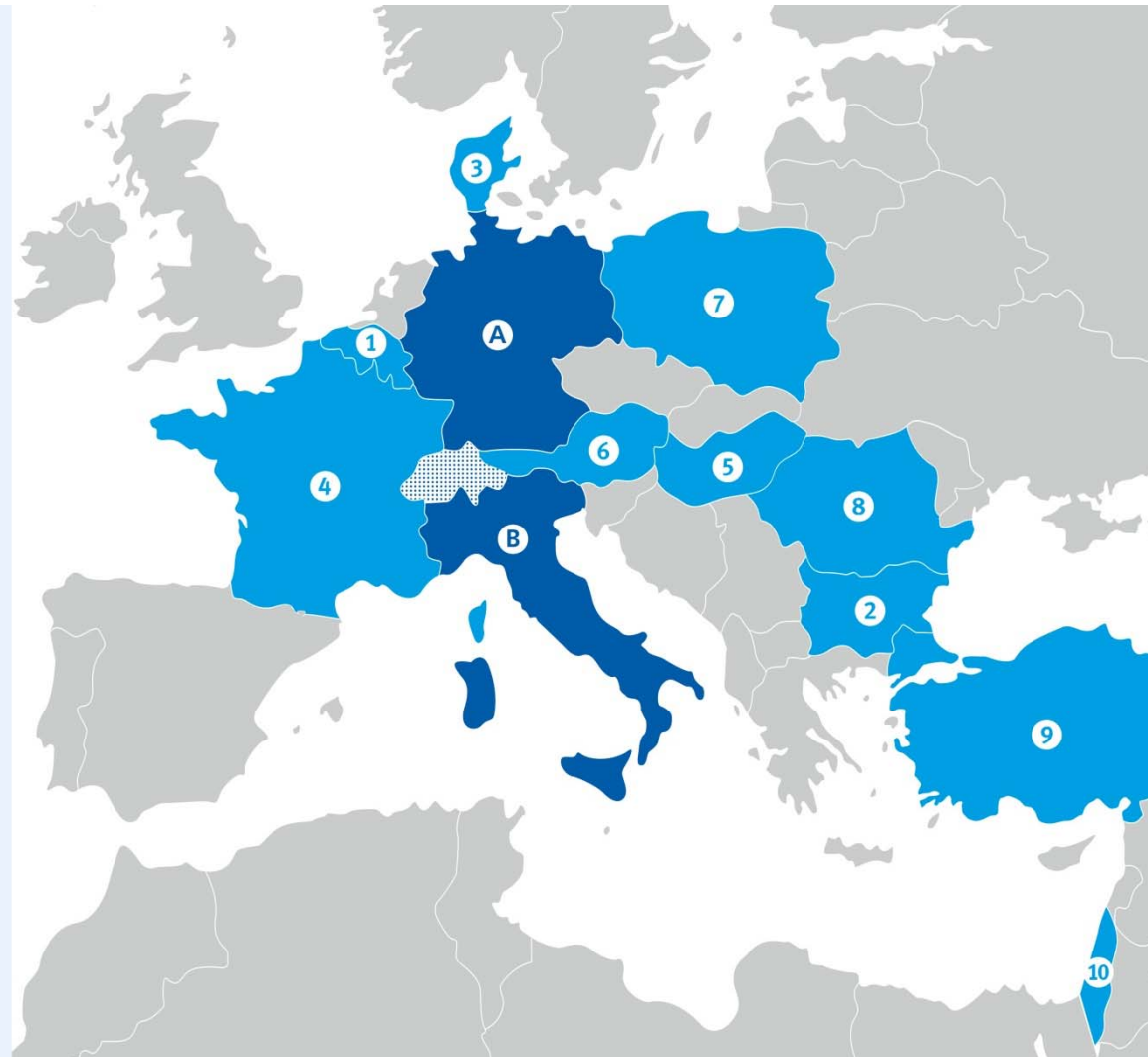
**B**  **COM&TEC**<sup>®</sup>

---

Member Countries

- 1** tekom Belgium
- 2** tekom Bulgaria
- 3** tekom Danmark
- 4** tekom France
- 5** tekom Magyarország
- 6** tekom Österreich
- 7** tekom Polska
- 8** tekom Romania
- 9** tekom Türkiye
- 10** tekom Israel

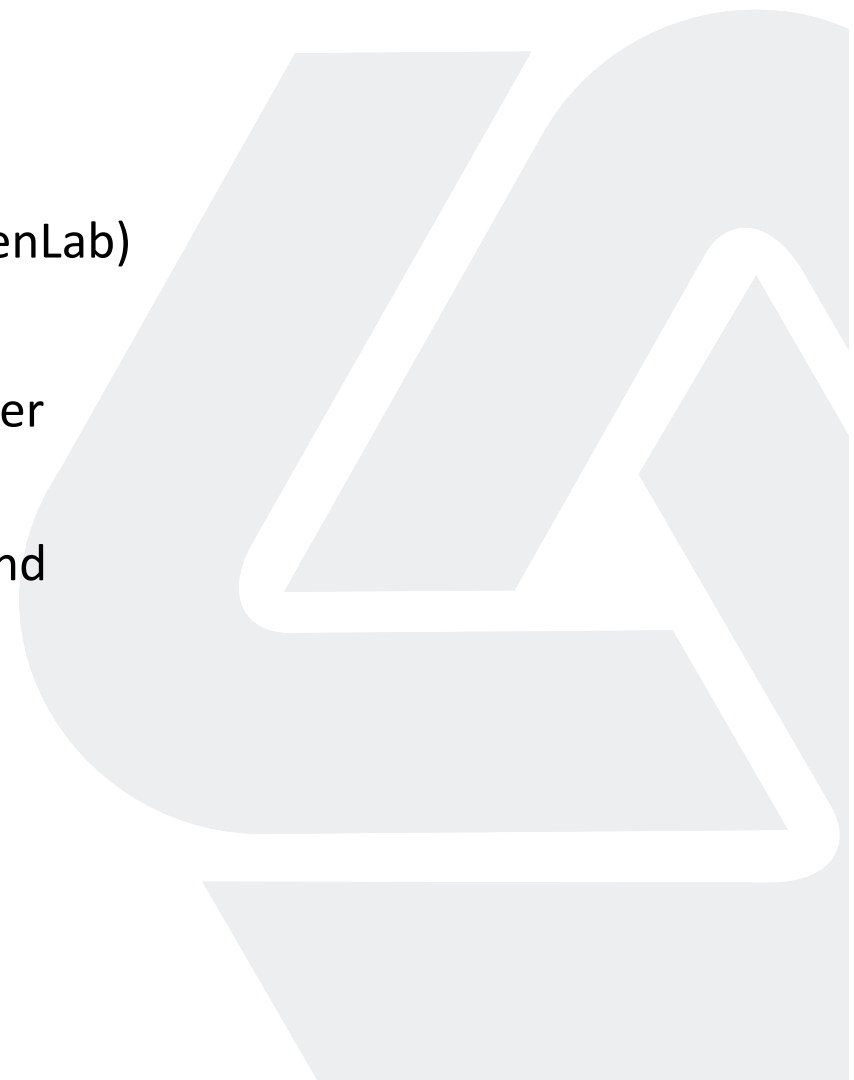
\*Associated with TECOM Schweiz





- **Regelmäßige Pressearbeit** [Gregor Schäfer](#)
  - Pressemitteilungen vorrangig zu Tagungen
  - Abdrucke vorrangig in Fachmedien
  - Presserubrik auf [tekom.de](http://tekom.de)
  - Betreuung von Journalisten auf Tagungen
  - Unterstützung der Pressearbeit von Ausstellern
  - Anfertigen von Pressefotos auf Tagungen

- **Frühjahrstagung 2018 in Koblenz**
  - 540 Besucher (inkl. Ausstellung und OpenLab)
- **Jahrestagung 2018 in Stuttgart**
  - Über 3000 registrierte Tagungsteilnehmer
  - Über 1000 zusätzliche Messebesucher
  - 140 Aussteller, davon 50 aus dem Ausland
  - 250 Referenten
  - 160 Studierende helfen mit



- **Fachzeitschrift ‚technische kommunikation‘**
  - Verlag: tcworld GmbH
  - Herausgeber: Gesellschaft für Technische Kommunikation – tekom Deutschland e.V.
  - Redakteur: **Gregor Schäfer**
  - Themenschwerpunkte 2018
    - Ausgabe 1/2018, „Die bessere Entwicklerdokumentation“
    - Ausgabe 2/2018, „Moderne Anwenderunterstützung“
    - Ausgabe 3/2018, „Spielend Lernen“
    - Ausgabe 4/2018, „Inhalte richtig verteilen“
    - Ausgabe 5/2018, „Erfolgreich im Unternehmen“
    - Ausgabe 6/2018, „Barrieren überwinden“
  - Mitgliederzeitschrift für Deutschsprachige

- **Internetseite ‚technische kommunikation‘ seit Juli 2018**

- Online-Plattform der Fachzeitschrift ‚technische kommunikation‘
- [technischekommunikation.info](http://technischekommunikation.info)
- Redakteur: **Gregor Schäfer**
- Konzeption und Entwicklung: **Jörg Mathuszczyk**
- Leistungen:
  - Für alle tekomp-Mitglieder unbeschränkter Zugriff auf alle Artikel
  - Für registrierte Interessenten beschränkter Zugriff auf max. 3 Artikel/2 Monate
  - Für alle Besucher unbeschränkter Zugriff auf max. 2 Artikel/Ausgabe

- **‚tcworld magazine‘** for international information management
  - Verlag: tcworld GmbH, Online- und Print-Ausgabe
  - Redakteurin: **Corinna Melville**
    - Online-Aktualisierung: jeden Monat
    - Print-Ausgabe: 4x jährlich
  - Mitgliederzeitschrift für nicht Deutschsprachige

- **Schriften zur Technischen Kommunikation**

Herausgeber: Prof. Dr. Jörg Hennig und Prof. Dr. Marita Tjarks-Sobhani

- **Jahresgabe Dezember 2016 (Band 21):**  
„Terminologiarbeit für Technische Kommunikation“
- **Jahresgabe Dezember 2017 (Band 22):**  
„Intelligente Information“
- **Jahresgabe Dezember 2018 (Band 23):**  
„Kompetenz der Technischen Redaktion  
Nutzen für Produkt und Unternehmen“

- **tekom-Hochschulschriften**

Herausgeber: Prof. Dr. Jörg Hennig und Prof. Dr. Marita Tjarks-Sobhani

- **Band 22 (2015):** Viktor Frei „Sprachstandardisierung in der Softwaredokumentation“
- **Band 23 (2015):** Nina Baderschneider „Die Komplexität der Gebrauchsanweisung. Ein textgrammatisches Analysemodell“
- **Band 24 (2016):** Christopher Kurz „Translatorisches Qualitätsmanagement. Eine Untersuchung der Übersetzungsdienstleistungsnormen DIN EN ISO 17100 und DIN EN 15038 aus übersetzungspraktischer Sicht“

- **Aktualisierung von tekomp.de**

- Ziele: Upgrade von Typo3, bessere Synchronisierung der Daten
- Überforderung, die Komplexität zu managen und das Projekt abzunehmen
- Falsche Einschätzung, wie viele Fehler noch in der Programmierung steckten
- Resultierend daraus online in zu frühem Stadium
- Speziell massive Störung der Arbeit der Regionalgruppenleiter

- **Kurzfristige Konsequenzen**

- Geschäftsführer hat zwischenzeitlich die Steuerung übernommen
- Personelle Konsequenzen gezogen
- Zusätzliche Stelle für digitale Geschäftsprozesse bei tcworld (Stefano Merlini)
- Neuer Dienstleister
- Beseitigung der akutesten Bugs bis in den Sommer



- **Relaunch von tekomp.de**

- bis Mai 2019
  - Weiterer Update auf die aktuellste Version von Typo3
  - Integrierte Zugriff auf eine Datenbank
  - Neue Architektur und modernes Webdesign
  - Mitgliedschaft online
- Architektur und Design
  - Vereinfachte Navigation
  - Verbesserte User Experience
- Fokusgruppen
  - RG-Seiten
    - User Stories mit Unterstützung von RGL entwickelt
    - Mockup entwickelt und beim Treffen des EV mit den RGL vorgestellt
  - Weitere Fokusgruppen vorgesehen

- **Weitere Herausforderungen**

- Anwachsen der Web-Instanzen auf derzeit ca. 20
- Digitalisierung von Geschäftsprozessen
  - „ADB“ zur Mitgliederverwaltung (MS-SQL mit Access-Interface)
  - „mySQL“ für Typo3 für die Webseiten
  - „emendo“ zur Tagungsanmeldung und -teilnahme online
  - „Moodle“ zum Management von Lerneinheiten
  - „DATEV“ zur online-Verbuchung der Geschäftsvorfälle
  - Umfrage-Tool
  - „Marketo“ zur Verwaltung der Werbe-Einverständnisse, Marketing-Automation und Newsletter-Versand
  - „Wize“ CRM für die Verwaltung von Vertriebsdaten

- **Weitere Herausforderungen**

- Technisch-organisatorisch

- Aktualisierung und Synchronisierung der Daten
    - DSGVO-konforme Verwaltung der Daten
    - Datensicherheit

- Personell

- Arbeit der Mitarbeiter verändert sich, weg von der persönlichen Interaktion hin zum „Help-Desk“
    - Zusätzliche Kompetenzen der Mitarbeiter nötig
    - Zusätzliche Mitarbeiter werden gebraucht, es ist aber schwierig, diese zu finden

- Finanziell

- Immense Zusatzkosten, denen keine zusätzlichen Einnahmen gegenüberstehen

- **Schlussfolgerungen**

- Interne Organisationsstruktur
  - Der digitale Wandel muss so oder so gemeistert werden
  - Qualifikation der Mitarbeiter
  - Dauerhaftes Anheben der Personaldecke
  - Mittel- und langfristige Investitionspläne in die Infrastruktur
- Die tekom als Verband
  - Aktive Auseinandersetzung nötig, wie sich die eigenen Strukturen verändern sollen, um in der Digitalisierung zu bestehen
    - Werte
    - Interaktionen
    - Geschäftsmodell



## Unsere Kontaktdaten

**Gesellschaft für Technische Kommunikation – tekom Deutschland e.V.**

Rotebühlstraße 64

70178 Stuttgart

+49 711 65704-0

Fax +49 711 65704-99

tekom.de

info@tekom.de



Follow us on:



- **Vorbereitungsteam**

- Wahlausschuss Ulrich Koriath, Ute Mitschke
- Geschäftsführung Michael Fritz, Claudia Klumpp
- Vorstand Herbert Herzke

- **Ergebnisse**

- Unparteilichkeit als wichtigstes Prinzip, die Wahl darf nicht manipuliert werden
- Ordnung erstellt und beschlossen
- Aufgaben
  - Motivation
  - Mobilisierung zur Wahl
  - Beratung von Interessenten

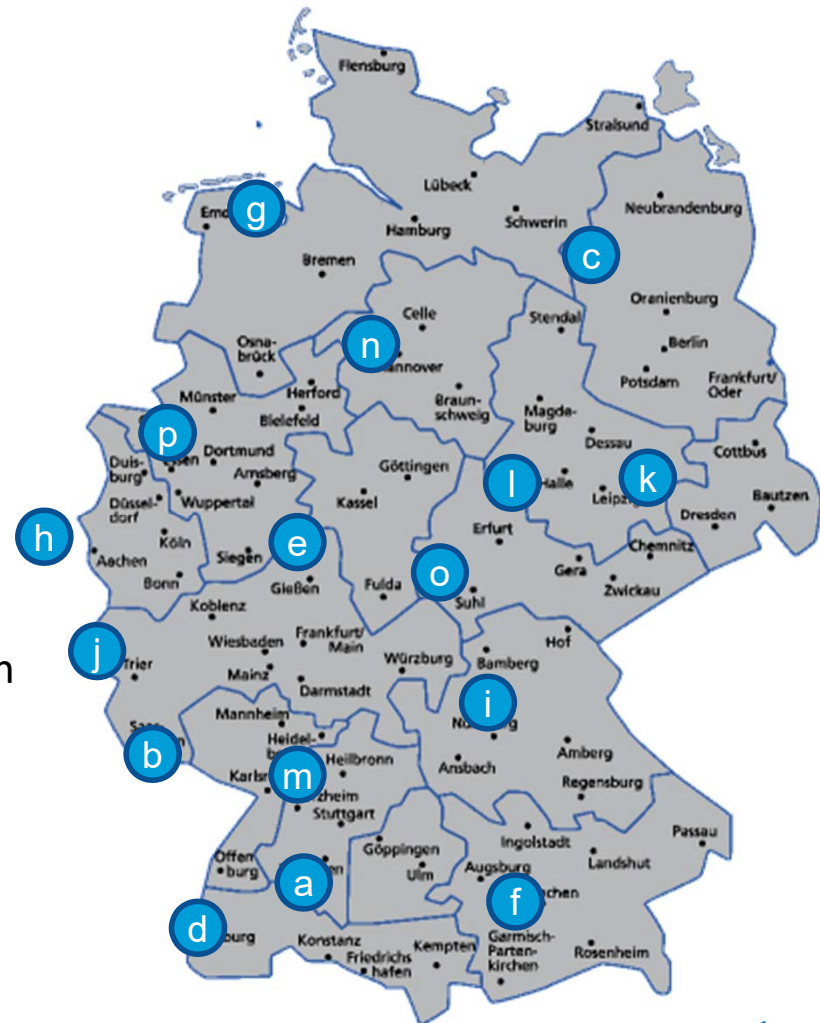
- **Suche nach Mitgliedern der Findungskommission**

- Aufruf in Vorbereitung für Website
- Meldungen werden bereits angenommen

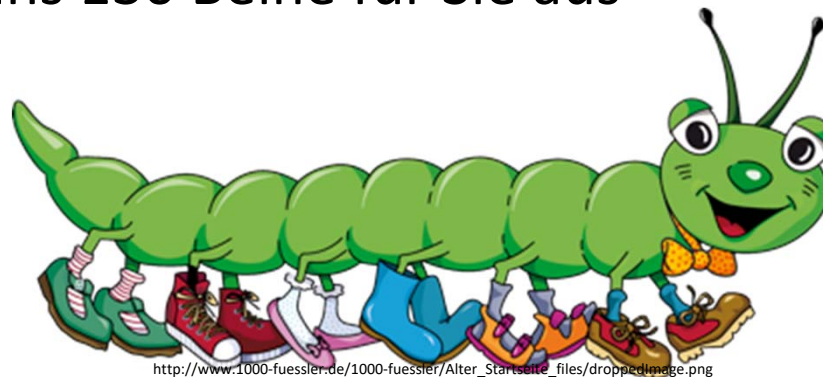


16 Regionalgruppen  
65 Regionalgruppenleiter

- |    |                           |    |                   |
|----|---------------------------|----|-------------------|
| a. | <b>Alb-Donau</b>          | j. | Nürnberg          |
| b. | <b>Baden</b>              | k. | Rhein-Main        |
| c. | <b>Berlin-Brandenburg</b> | l. | Sachsen           |
| d. | <b>Bodenseeraum</b>       | m. | Sachsen-Anhalt    |
| e. | <b>Mitte</b>              | n. | Stuttgart         |
| f. | <b>München</b>            | o. | Süd-Niedersachsen |
| g. | <b>Nord</b>               | p. | Thüringen         |
| h. | <b>Nordrhein</b>          | q. | Westfalen         |



Wir reißen uns 130 Beine für Sie aus



## Aktivitäten

- ca. 200 RG-Veranstaltungen pro Jahr  
Abendveranstaltungen, Stammtische und Networking-Events,  
Tagesseminare, Firmenbesuche und Spezialveranstaltungen



- Schulungen
  - Juni 2018: RGL-Aufbauschulung „Storytelling“ in Stuttgart und Hannover
- Jährliche RGL + EV-Treffen
  - September 2018 in Bremen
- Treffen auf den Tagungen
  - 15.11.2018 um 13.30 Uhr in Raum C 6.2

Wir danken allen  
Regionalgruppenleitern  
und Regionalgruppenleiterinnen  
für ihr Engagement in den  
Regionalgruppenleitungen!

## Nutzen Sie die Angebote Ihrer Regionalgruppe!



The screenshot shows the website [www.tekom.de/ueber-die-tekom/regionalgruppen.html](http://www.tekom.de/ueber-die-tekom/regionalgruppen.html). The page title is "Regionalgruppen". The main content area features a map of Germany with various regional group locations marked, including Hamburg, Berlin, Frankfurt, and many others. A prominent red diagonal banner across the center of the page reads "www.tekom.de -> Regionalgruppen".

## Möchten Sie einsteigen?



**2019 ist Wahljahr! Kandidieren Sie  
für die Amtsperiode 2020-2022**